

TOUT
commence
enFINISTÈRE

LES PORTS, BERCEAUX DE LA COURSE AU LARGE



DÉPARTEMENT
Finistère
Penn-ar-Bed



Berceau de la course au large, territoire d'excellence et leader économique, le Finistère se démarque à plus d'un titre, créant ainsi un remarquable dynamisme notamment autour des ports finistériens.

Finistère is remarkable in many ways: the home of ocean racing, a region of excellence and economic leadership, it has a dynamic energy, particularly around its ports.

© Alexandre Rosa

LES PREMIERS MARINS ÉTAIENT AVANT TOUT DES PÊCHEURS

Le Finistère, riche de ses traditions maritimes, doit son identité aux pêcheurs qui, au fil des siècles, ont exploré et façonné les côtes finistériennes. Leurs savoir-faire, leur audace et leur sens de l'initiative ont permis de transmettre aux marins des générations suivantes, une âme de pionnier et d'aventurier des mers. De cet héritage s'est forgée une véritable école du dépassement de soi et d'exploration, inspirant de nombreux navigateurs professionnels ou amateurs. Aujourd'hui, les valeurs de technicité, de sécurité, de solidarité en mer et de respect de l'environnement continuent de guider ceux qui prennent la mer, perpétuant ainsi un héritage vivant et authentique. Berceau de la course au large, territoire d'excellence et leader économique, le Finistère se démarque à plus d'un titre, créant ainsi un remarquable dynamisme notamment autour des ports finistériens.

THE FIRST SAILORS WERE FISHERMEN, FIRST AND FOREMOST

Finistère, steeped in maritime traditions, owes its identity to the fishermen who explored and shaped the area's coastline throughout the centuries. Their expertise, audacity and sense of initiative meant that these sailors could pass on their pioneering spirit and love of offshore adventure to following generations. This legacy has forged a mentality of self-improvement and exploration, inspiring countless professional and amateur seafarers. Today, the values of technical expertise, safety, solidarity at sea and respect for the environment continue to guide those who take to the waves, thereby perpetuating a living and authentic heritage.

LES COURSES MYTHIQUES À VIVRE DEPUIS LES PORTS DU FINISTÈRE

Au départ, à l'arrivée ou pour escale, le Finistère est au cœur des grands événements nautiques nationaux et internationaux.

Brest, ville bordée par sa rade couvrant 18 000 hectares, est le port de départ et d'arrivée idéal des grands records à la voile. Tous les navigateurs en quête de performance viennent s'y amarrer qu'ils évoluent en solitaire, en équipage, sur monocoques ou multicoques. C'est d'ici que s'élance l'**Arkéa Ultim Challenge-Brest**, course planétaire réservée aux géants de la classe Ultim 32/23 et calquée sur le parcours du Vendée Globe. **Concarneau**, sa ville close, ses ports de pêche et de plaisance, ses activités portuaires (criée, chantiers navals), est résolument tournée vers la mer. Un port d'attache de choix pour les navigateurs comme pour les grands événements maritimes. Au départ de Concarneau, la **Transat Paprec** voit s'affronter tous les deux ans et à bord des Figaro BENETEAU 3, des duos de skippers en direction de Saint-Barthélemy de l'autre côté de l'Atlantique. **Douarnenez**, ville aux trois ports s'ouvrant sur la baie du même nom, offre un terrain de jeu de choix pour les graines de champions sur des bateaux de classe « Mini » notamment. Au départ et à l'arrivée à Douarnenez, la course **Mini-Fastnet** invite les skippers à rejoindre l'Irlande, soit 600 milles en double. Météo complexe, forte technicité : cette course est souvent un tremplin vers la Mini-Transat.

Roscoff complète la liste des ports d'escales incontournables. Le port accueille régulièrement des compétitions telles que la Solitaire du Figaro et sert de base d'entraînement à de nombreux skippers engagés sur la **Mini-Transat**. **Port-la-Forêt** s'inscrit dans la même dynamique : véritable pépinière de talents, la baie voit cohabiter jeunes espoirs et grands noms de la course au large partageant leurs expériences. Chaque été, près de 80 équipages s'élancent le long des côtes finistériennes lors du **Tour du Finistère à la Voile**. La régata en 5 étapes a ainsi fait escales dans les ports de Roscoff, Morlaix, Landéda (Aber Wrac'h), Lampaul-Plouarzel (Aber Ildut), Camaret-sur-Mer, Douarnenez, Plobannalec-Lesconil, Port-la-Forêt ou encore l'Île Molène.

LEGENDARY RACES YOU CAN EXPERIENCE FROM FINISTÈRE'S PORTS

Whether at the start, the finish-line or for a stopover, Finistère is at the heart of many major nautical events, both national and international.

Brest, framed by its 18,000-hectare harbour, is the ideal departure and arrival port for major sailing records. Any sailors hoping to achieve greatness come here to moor up, whether they are sailing solo or with a crew, on monohulls or multihulls. This is where the Arkéa Ultim Challenge-Brest begins, a global race for the giants of the Ultim 32/23 class and modelled on the Vendée Globe route. Concarneau, with its walled town, marina, fishing port, fish market and shipyards, is all about the sea, and an ideal port of call for sailors and major maritime events alike. Every two years, the Transat Paprec sees pairs of skippers competing aboard Figaro BENETEAU 3 boats, setting sail from Concarneau to Saint-Barthélemy on the other side of the Atlantic. Douarnenez, a town with three ports opening onto Douarnenez Bay, offers a dream playground for would-be champions, particularly on Mini-class boats. Starting and finishing in Douarnenez, the Mini-Fastnet race invites skippers to sail in pairs to Ireland, a distance of 600 miles. With complex weather conditions and requiring a high level of technical expertise, this race is often a springboard to the Mini Transat. Roscoff completes the list of must-see ports of call. The port regularly hosts competitions such as the Solitaire du Figaro and serves as a training base for many skippers competing in the Mini Transat. Port-la-Forêt is part of the same dynamic: a breeding ground for talent, this bay is home to both young hopefuls and the biggest names in ocean racing, all sharing their experiences.

Every summer, nearly 80 crews set sail along the Finistère coastline during the Tour du Finistère à la Voile sailing race. This five-stage regatta stops at the ports of Roscoff, Morlaix, Landéda (Aber Wrac'h), Lampaul-Plouarzel (Aber Ildut), Camaret-sur-Mer, Douarnenez, Plobannalec-Lesconil, Port-la-Forêt and Île Molène.

© Vincent Ollivaud

Arkéa Ultim Challenge



DES PÉPINIÈRES DE CHAMPIONS AUX PÔLES D'EXCELLENCE...

Depuis l'initiation à la mer jusqu'aux formations les plus pointues, le Finistère a vu émerger de grands noms de la voile ayant bénéficié d'un enseignement local d'excellence.

Nées en Finistère au milieu des années 1960, les **classes de mer** ont laissé de nombreux souvenirs à des générations d'enfants les initiant, souvent pour la première fois, aux joies de la navigation jusqu'à susciter chez certains quelques vocations... Avec ses 2 200 km de côtes et son réseau d'écoles de voile, le Finistère offre un terrain de jeu extraordinaire pour la pratique du nautisme.

Port-la-Forêt, considéré comme le berceau de la course au large, là où tout a commencé, abrite aujourd'hui le Pôle Finistère Course au Large, pôle d'excellence né de l'impulsion des skippers. Pourtant, avant l'inauguration du port en 1972, le site se résume à une grève sauvage et une vaste vasière. Michel Desjoyeaux, Jean Le Cam, Roland Jourdain, Marc Guillemot, Bertrand de Broc suivis par Vincent Riou, Franck Cammas, Armel Le Cléac'h, François Gabart ou encore Samantha Davies ont fait de Port-la-Forêt le cœur battant de la course au large française. Surnommé la « Vallée des fous » par Olivier de Kersauzon, Port-la-Forêt s'est imposé comme un centre unique dédié à la formation et à l'entraînement des skippers de haut niveau.

Second port de plaisance du Finistère et quatrième de Bretagne avec plus de 1100 mouillages, Port-la-Forêt voit se structurer dans les années 1990, le **Pôle Finistère course au large** destiné à professionnaliser l'entraînement des skippers. Il réunit alors des pionniers de la course au large comme Jean Le Cam et des navigateurs de tous horizons, unissant leurs moyens et leurs connaissances. Encadrement pointu, approche collective de la performance, culture de l'exigence : le pôle s'impose rapidement comme une référence, accompagnant une nouvelle génération de marins qui s'illustrent sur les grandes courses comme la Solitaire du Figaro ou le Vendée Globe.

FROM BREEDING GROUNDS FOR CHAMPIONS TO CENTRES OF EXCELLENCE

From introductory courses to the most in-depth training programmes, Finistère has witnessed the rise of some of the biggest names in sailing, all of whom have benefited from excellent local teaching.

Created in Finistère in the mid-1960s, 'sea classes' created countless memories for generations of children, introducing them to the joys of sailing - often for the first time - and even inspiring some of them to pursue a career. With 2,200 km of coastline and network of sailing schools, Finistère offers an unequalled playground for water sports.

Considered the birthplace of ocean racing and the spot where it all began, Port-la-Forêt is now home to Pôle Finistère Course au Large, a centre of excellence created by skippers for skippers. Before its inauguration in 1972, the site was nothing more than a wild beach and a vast mudflat. Michel Desjoyeaux, Jean Le Cam, Roland Jourdain, Marc Guillemot and Bertrand de Broc, and later Vincent Riou, Franck Cammas, Armel Le Cléac'h, François Gabart and Samantha Davies, transformed Port-la-Forêt into the beating heart of French ocean racing. Nicknamed 'Crazy Valley' by Olivier de Kersauzon, Port-la-Forêt has made a name for itself as a unique training camp for offshore sailing, dedicated to coaching top-level skippers.

With more than 1,100 moorings, Port-la-Forêt is the second-largest marina in Finistère and the fourth-largest in Brittany; in the 1990s, it was chosen as the site for the offshore racing centre Pôle Finistère, designed to formalise training for skippers. It brought together offshore racing pioneers such as Jean Le Cam with sailors from all walks of life, combining their resources and knowledge. With its expert coaching, collective approach to performance and a culture of exacting standards, the centre quickly became the gold standard, supporting a new generation of skippers who have made their mark in major races such as the Solitaire du Figaro and the Vendée Globe.

© Alexandre Lamoureux

École de Voile - Plouguerneau



Le **Pôle France Voile de Brest** se situe au premier rang des écoles françaises de voile avec deux niveaux d'enseignement. Le Pôle Espoirs détecte et forme les jeunes talents de demain en conjuguant entraînements réguliers et poursuite d'études. Le Pôle France prépare, quant à lui, les grands champions aux compétitions de haut niveau.

L'Institut Nautique de Bretagne à Concarneau forme aux métiers des services et de l'industrie nautique depuis 1965. Créé par des professionnels du secteur, il accueille des jeunes poursuivant leurs études et des adultes en reconversion provenant de toute la France.

Ces établissements contribuent à la dynamique d'une filière d'excellence ancrée localement.

Pôle France Voile de Brest is one of France's leading sailing schools, offering two levels of training. Pôle Espoirs identifies and trains the young talents of tomorrow, combining regular training with academic studies, while Pôle France prepares top champions for high-level competitions.

The Institut Nautique de Bretagne in Concarneau has been training people for careers in the nautical industry and related services since 1965. Created by professionals in the sector, it welcomes youngsters pursuing their studies and adults training for a career change, drawn from all over France. These establishments contribute to the dynamic energy of a sector of excellence with local roots.



© Pôle Finistère Course au Large



© Christian Chardon

UNE FILIÈRE ÉCONOMIQUE AU SERVICE DE LA PERFORMANCE

L'avenir de la course au large s'écrit dans le Finistère : filière stratégique dynamique, elle entraîne dans son sillage des entreprises et des emplois à haute valeur ajoutée.

Si le Finistère forme depuis 1993 les plus grands navigateurs et compétiteurs, c'est aussi toute une filière économique qui bat des records : innovation, haute technicité et quête de performance stimulent les entreprises locales. La filière nautique compte plus de 800 entreprises et près de 3 000 emplois, réunissant chantiers, voileries, concessionnaires et équipementiers autour d'un savoir-faire reconnu. Parmi ces entreprises, certaines sont passées leaders sur le marché européen de la construction, de l'équipement et de l'assemblage des « formules 1 des mers », participant ainsi à la victoire de plusieurs bateaux engagés sur les grandes courses comme le Vendée Globe.

AN ECONOMIC SECTOR DEDICATED TO PERFORMANCE

The future of ocean racing is being written here in Finistère and this dynamic strategic sector brings in its wake high-value-added businesses and employment. Finistère has been training the greatest sailors and competitors since 1993, but this is also an entire economic sector that breaks records: innovation, high technical prowess and the quest for performance all stimulate local businesses. The nautical sector encompasses more than 800 companies and nearly 3,000 jobs, bringing together shipyards, sailmakers, dealers and equipment manufacturers with recognised expertise. Some of these companies have become leaders in the European market when it comes to the construction, equipment and assembly of the 'Formula 1 of the seas', contributing to the victory of several boats competing in major races such as the Vendée Globe.

HAUTS LIEUX DE LA ÇOURSE AU LARGE EN FINISTÈRE

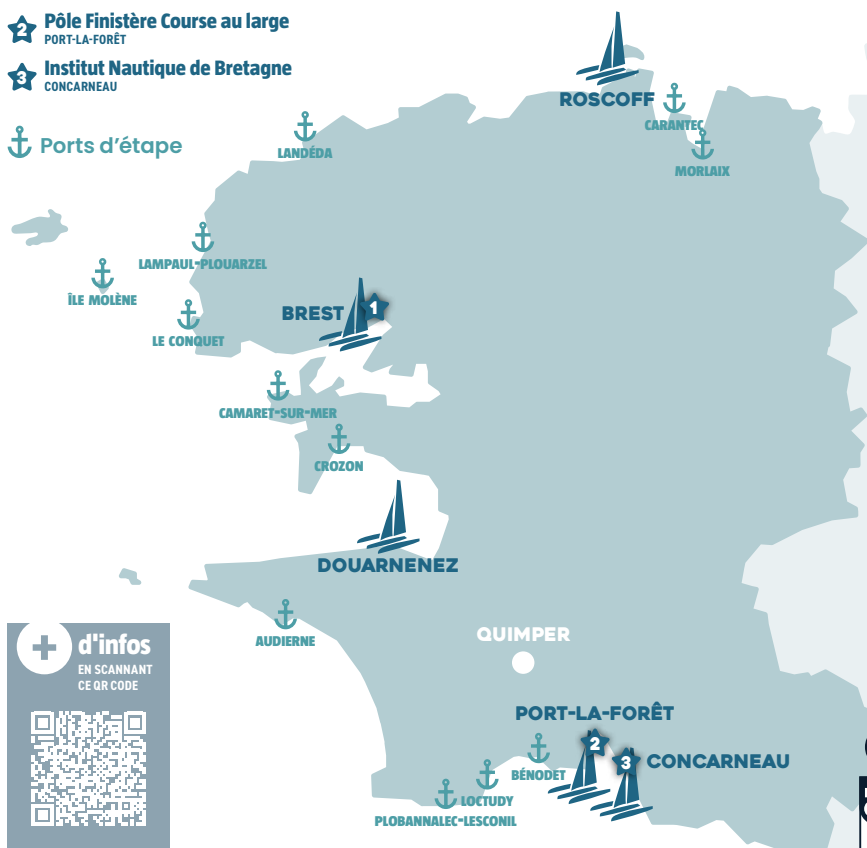
Des ports de départ/arrivée des grandes compétitions, aux pôles d'excellence formant les meilleurs navigateurs en passant par les entreprises emblématiques de cette filière stratégique, tour d'horizon des hauts lieux de la course au large en Finistère.

HIGHLIGHTS OF OFFSHORE RACING IN FINISTÈRE - From the departure/arrival ports of major competitions to centres of excellence that train the top sailors, not to mention the iconic companies in this strategic sector, here is an overview of Finistère's offshore-racing highlights.

Pôles d'excellence

- ★ **Pôle France Voile**
BREST
- ★ **Pôle Finistère Course au large**
PORT-LA-FORÊT
- ★ **Institut Nautique de Bretagne**
CONCARNEAU

Ports d'étape



d'infos

EN SCANNANT
CE QR CODE



toutcommenceenfinistere.com



LE TRI
+ FACILE

